

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 55 (1982)

Heft: 2: Das Museum = Le Musée = Il Museo = The Museum

Rubrik: [Impressum]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 11.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

MUSEUM



Herausgeberin:
Schweizerische Verkehrszentrale

SCHWEIZ SUISSE SVIZZERA SWITZERLAND

Editore: Ufficio nazionale svizzero
del turismo

DOKUMENTATIONSDIENST
29. JAN. 1982

Editeur: Office national
suisse du tourisme

Issued by the Swiss National Tourist Office

2/1982 55. Jahrgang / 55^e année 8027 Zürich, Bellariastrasse 38

Das monumentale Portal des
Basler Museums an der
Augustinergasse von 1849.
Entsprechend seinen von der
Antike inspirierten Bauplänen
hatte der Architekt Melchior
Berri die eisernen Flügel bei
der Giesserei Sulzer in
Winterthur unter der Auflage
bestellt, sie müssten
«durchaus in griechisch-
römischem Stil sein»

Portail monumental du
Musée de Bâle dans
l'Augustinergasse, 1849.
L'architecte Melchior Berri
avait, conformément à ses
plans inspirés de l'Antiquité,
commandé les vantaux de fer
à la fonderie Sulzer de
Winterthur, en précisant
qu'ils devaient «être
absolument de style gréco-
romain»

Il portale monumentale, del
1849, del museo basilese
situato nella Augustinergasse.
In base ai piani di costruzione
ispirati a modelli dell'antichità,
l'architetto Melchior Berri
aveva ordinato alla fonderia
Sulzer di Winterthur i battenti
di ferro «a condizione che essi
fossero in vero stile greco-
romano»

The monumental portal of the
Museum an der
Augustinergasse, Basle,
erected in 1849. The building
plans were of classical
inspiration, and when the
architect, Melchior Berri,
ordered the iron doors from
Sulzer Brothers of Winterthur,
he stipulated that they must be
"in the Graeco-Roman style
throughout"

Das Museum Le Musée · Il Museo · The Museum

Offizielle Monatszeitschrift der Schweizerischen Bundesbahnen, der konzessionierten Bahnen, der Schiffsverkehrsunternehmen, der Post-, Telefon- und Telegraphenbetriebe, der Automobilverbände, des Schweizerischen Luftverkehrs und des Schweizer Hotelier-Vereins

Revue des Chemins de fer fédéraux suisses, des chemins de fer concessionnaires, des entreprises de navigation, de l'entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses, des associations automobilistes suisses, du trafic aérien suisse et de la Société suisse des hôteliers

Inserate / Annonces: Büchler-Inseratregie, 3084 Wabern

Jahresabonnement / Abonnement annuel:

durch / par Büchler + Co AG, CH-3084 Wabern

Einzelheft / Numéro: sFr. 4.- (+ Porto)

Schweiz / Suisse sFr. 37.-
Ausland / Etranger sFr. 45.-

Printed in Switzerland by Büchler + Cie SA, 3084 Wabern

Redaktion Ulrich Ziegler, Rita Fischler,
Schweizerische Verkehrszentrale, Postfach, 8027 Zürich

Mitarbeiter dieses Heftes:

Hans Hartmann, Direktor Kunstmuseum Chur

Dr. Hans Lanz, Direktor Historisches Museum Basel

D' Claude Lapaire, directeur du Musée d'art et d'histoire, Genève

Dr. Max Martin, Konservator Römermuseum Augst

Susanne Roethlisberger, Konservatorin Chüechlihus Langnau i. E.

D' Rose-Claire Schulé, directrice du Musée cantonal de Valère, Sion

Christine Sieber-Meier, Dr. phil., Basel

Photos: Peter und Walter Studer, Bern
Christian Baur, Basel, 7-10
Lucia Degonda, SVZ, 31-37